

## **COMMISSION DES FINANCES ET DES RESSOURCES**

**Compte-rendu de la réunion du jeudi 10 décembre 2015 à 17h30  
dans le Grand Salon de l'Hôtel de Ville**

### **ORDRE DU JOUR**

#### **POLE RESSOURCES ET POLE PROXIMITE**

1. Etat n° 6 de régularisation des décisions modificatives.
2. Autorisations de Programme et Crédits de Paiement 2016.
3. Budget Primitif 2016. Motion Recettes - Motion Dépenses.
4. Rapport de la Commission Locale d'Evaluation des Charges Transférées.
5. Budget participatif.
6. Evolution du dispositif des Jardins Familiaux.
7. Projet social au bénéfice des agents municipaux et attribution d'une subvention à l'Amicale du Personnel Municipal (APM).

#### **POLE DEVELOPPEMENT ET POLE EPANOUISSEMENT**

8. Attractivité touristique : Signature de la convention d'objectifs et de moyens avec l'Office du Tourisme de Metz Cathédrale et versement de la subvention de fonctionnement 2016.
9. Versement des contributions financières de la Ville de Metz pour 2016 aux trois principales institutions culturelles messines.
10. Associations socio-éducatives conventionnées : acompte sur les subventions de fonctionnement 2016.
11. Associations étudiantes : acomptes sur les subventions de fonctionnement 2016 pour les associations conventionnées et financement de projets.
12. Attribution de subventions aux clubs sportifs pour la saison 2015/2016.
13. Désaffectation, déclassement et cession d'un volume en surplomb du domaine public situé à l'angle rue Charles Pêtre et rue du XXème Corps Américain.

#### **POLE RESSOURCES**

14. Tarifs 2016.
15. Vente de véhicules et matériels désaffectés.

---

**Etaient présents, sous la présidence de : Monsieur Jérémy ALDRIN, Conseiller Municipal.**

- Madame Isabelle KAUCIC, Adjointe au Maire, membre titulaire,
- Monsieur Jean-Michel TOULOUZE, Adjoint au Maire, membre titulaire,
- Monsieur Emmanuel LEBEAU, Conseiller Municipal, membre titulaire,
- Monsieur Hacène LEKADIR, Adjoint au Maire, membre suppléant,
- Monsieur Bernard HEULLUY, Conseiller Délégué, membre suppléant,
- Madame Nathalie COLIN-OESTERLE, Conseillère Municipale, membre suppléant,
- Madame Françoise GROLET, Conseillère Municipale, membre suppléant,

- Madame Danielle BORI, Adjointe au Maire,
- Monsieur Thomas SCUDERI, Adjoint au Maire,
- Monsieur Jacques TRON, Adjoint au Maire,
  
- Monsieur Christophe LAFOUX, Directeur Général des Services,
- Madame Elisabeth PEIFFERT, Secrétaire Générale,
- Monsieur Frédéric CHARTE, Directeur Général Adjoint de la Direction Rayonnement et Animation Urbaine,
- Madame Valérie GOETZ, Directrice Générale Adjointe de la Direction Ressources,
- Monsieur Yann LE BOLLOCH, Directeur Général Adjoint de la Direction Solidarité et Familles,
- Monsieur François DUPOUY, Directeur Général Adjoint de la Direction Développement, Services Urbains et Energie,
- Monsieur Nicolas KARMANN, Directeur du Pôle Finances, Contrôle de Gestion et Commande Publique,
- Madame Christine GOLDSTEIN, Chef du Service Citoyenneté et Démocratie Participative,
- Monsieur Charles-Yvonnick SOUCAT, Chef de la Mission Animation des Jardins et Agriculture Urbaine,
- Madame Muriel HELOISE, Directrice du Pôle Ressources Humaines,
- Monsieur Philippe SCHRUB, Directeur du Pôle Tranquillité Publique, Prévention et Réglementation,
- Monsieur Christian SCHNELL, Directeur du Pôle Culture,
- Monsieur Thierry ROCHEL, Directeur du Pôle Animation, Jeunesse, Sports et Vie Associative,
- Monsieur Cyrille CAMBOULIVES, Directeur du Pôle Patrimoine Bâti et Logistique Technique.

**Etaient excusé(e)s/absent(e)s :**

- Monsieur Jean-Michel ROSSION, Conseiller Municipal, membre titulaire,
- Madame Nathalie DE OLIVEIRA, Adjointe au Maire, membre suppléant,
  
- Monsieur Gilbert KRAUSENER, Conseiller Délégué, membre titulaire,
- Madame Doan TRAN, Conseillère Déléguée, membre titulaire,
- Monsieur Philippe CASIN, Conseiller Municipal, membre titulaire,
- Monsieur Thierry JEAN, Adjoint au Maire, membre suppléant,
- Madame Françoise FERRARO, Adjointe au Maire, membre suppléant.

Monsieur Jérémy ALDRIN, Président, ouvre la séance à 17H40 en excusant les membres ne pouvant être présents.

**1<sup>er</sup> Point : Etat n° 6 de régularisation des décisions modificatives.**

Monsieur KARMANN présente le rapport.

Monsieur LEBEAU souhaite avoir des précisions concernant certains comptes ; outre les réponses apportées en séance, des éléments complémentaires seront transmis concernant notamment le compte de redéploiement, ainsi que les dépenses d'énergie.

*Avis favorable de la Commission*

**2<sup>ème</sup> Point : Autorisations de Programme et Crédits de Paiement 2016.**

Monsieur KARMANN présente le rapport.

Monsieur LEBEAU et Madame GROLET souhaitent avoir des précisions concernant le niveau de réalisation de certaines AP et les raisons pour lesquelles certaines ne figurent plus dans le tableau. Les éléments d'explication figurant dans le projet de délibération sont complétés par des explications en séance.

*Avis favorable de la Commission*

**3<sup>ème</sup> Point : Budget Primitif 2016. Motion Recettes - Motion Dépenses.**

Monsieur KARMANN présente le rapport.

Monsieur LEBEAU et Madame GROLET souhaitent avoir des précisions concernant certains chapitres et comptes ; outre les réponses apportées en séance, des éléments complémentaires sont demandés concernant notamment les dépenses et recettes du périscolaire, les remboursements de pensions, les économies en matière de masse salariale, l'évolution des subventions.

Sur ce dernier point, Monsieur TOULOUZE rappelle que l'individualisation des montants des subventions accordées aux associations relève de décisions spécifiques du Conseil Municipal postérieurement au vote du BP. Bonne note est cependant prise de cette demande, et les services s'attacheront à apporter les éléments d'éclairage qu'il est possible de fournir à ce stade de l'élaboration budgétaire.

*Avis défavorable de la Commission*

**4<sup>ème</sup> Point : Rapport de la Commission Locale d'Evaluation des Charges Transférées.**

Monsieur KARMANN présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**5<sup>ème</sup> Point : Budget participatif.**

Madame GOLDSTEIN présente le rapport.

En réponse à des questions de Monsieur ALDRIN et de Madame GROLET, des précisions sont données concernant l'évolution de l'enveloppe budgétaire dédiée à cette opération (1M€ en 2015 dont 950 K€ consommés, 900 K€ en 2016), et concernant le taux de réalisation des opérations (2015 : 97 % engagés, 93 % mandatés)

*Avis favorable de la Commission*

**6<sup>ème</sup> Point : Evolution du dispositif des Jardins Familiaux.**

Monsieur SOUCAT présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**7<sup>ème</sup> Point : Projet social au bénéfice des agents municipaux et attribution d'une subvention à l'Amicale du Personnel Municipal (APM).**

Madame HELOISE présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**8<sup>ème</sup> Point : Attractivité touristique : Signature de la convention d'objectifs et de moyens avec l'Office du Tourisme de Metz Cathédrale et versement de la subvention de fonctionnement 2016.**

Monsieur SCHRUB présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**9<sup>ème</sup> Point : Versement des contributions financières de la Ville de Metz pour 2016 aux trois principales institutions culturelles messines.**

Monsieur SCHNELL présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**10<sup>ème</sup> Point : Associations socio-éducatives conventionnées : acompte sur les subventions de fonctionnement 2016.**

Monsieur ROCHEL présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**11<sup>ème</sup> Point : Associations étudiantes : acomptes sur les subventions de fonctionnement 2016 pour les associations conventionnées et financement de projets.**

Monsieur ROCHEL présente le rapport.

En réponse à une question de Madame GROLET, il est précisé que les documents budgétaires des associations bénéficiaires d'un acompte ne sont pas tous réceptionnés et seront étudiés lors de l'instruction de la subvention définitive.

*Avis favorable de la Commission*

**12<sup>ème</sup> Point : Attribution de subventions aux clubs sportifs pour la saison 2015/2016.**

Monsieur ROCHEL présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**13<sup>ème</sup> Point : Désaffectation, déclassement et cession d'un volume en surplomb du domaine public situé à l'angle rue Charles Pêtre et rue du XXème Corps Américain.**

Monsieur LAFOUX présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

**14<sup>ème</sup> Point : Tarifs 2016.**

Monsieur KARMANN présente le rapport.

En réponse à une question de Madame GROLET, il est précisé que la recette découlant de la location de matériel aux associations est de l'ordre de 60.000 €.

*Avis favorable de la Commission*

**15<sup>ème</sup> Point : Vente de véhicules et matériels désaffectés.**

Monsieur CAMBOULIVES présente le rapport.

*Avis favorable de la Commission*

L'ordre du jour étant épuisé, le Président de la Commission lève la séance à 20H48.